**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle

suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 138 (2020)

**Heft:** 185

**Anhang:** Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle

Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

Autor: [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Meldungsanhänge

Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.

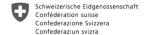
Änderung Anlagepolitik / Anlagevorschriften / Anlagebeschränkungen AXA Vorsorge Fonds Alternative Anlagen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Allspark International Group AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Pizol AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Bau und Immobilien TI-CH AG



Rubrik: Finanzmarkt

Unterrubrik: Mitteilung an die Anteilsinhaber kollektiver Kapitalanlagen

Publikationsdatum: SHAB 23.09.2020 Meldungsnummer: FM01-0000000282

**Publizierende Stelle** 

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA), Laupenstrasse 27, 3008 Bern

# Änderung Anlagepolitik / Anlagevorschriften / Anlagebeschränkungen AXA Vorsorge Fonds Alternative Anlagen

Inkrafttreten der Änderung: 25.09.2020

In Sachen

Credit Suisse Funds AG, Zürich und Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich,

betreffend

Genehmigung der Änderungen des Fondsvertrages sowie die Schaffung einer neuen Anteilsklasse beim "AXA Vorsorge Fonds Alternative Anlagen", Umbrellafonds schweizerischen Rechts der Art "Übrige Fonds für alternative Anlagen" für qualifizierte Anleger hat die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

#### verfügt:

- 1. Die von der Credit Suisse Funds AG, Zürich, als Fondsleitung, mit Zustimmung der Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich, als Depotbank, beantragten Änderungen des Fondsvertrages sowie die Schaffung der neuen Anteilsklassen "ZH" beim "AXA Vorsorge Fonds Alternative Anlagen", wie sie am 29. Juli 2020 sowie am 11. September 2020 im "Schweizerischen Handelsamtsblatt" als Publikationsorgan dieses Umbrellafonds publiziert wurden, werden genehmigt.
- 2. Bei der ausschliesslichen Prüfung der Bestimmungen nach Art. 35a Abs. 1 Bst. a-g KKV stellt die FINMA gemäss Art. 41 Abs. 2<sup>bis</sup> KKV die Gesetzeskonformität der beantragten Änderungen der Bestimmungen fest.
- 3. Die Schaffung der neuen Anteilsklasse "ZH" kann per **25. September 2020** erfolgen. Die genehmigten Fondsvertragsänderungen treten gleichentags in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen Fonds-leitung und Depotbank nur noch entsprechend angepasste Fonds-dokumente verwenden.

- 4. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Publikation des Dispositivs im "Schweizerischen Handelsamtsblatt" als Publikationsorgan dieses Anlagefonds mitgeteilt.
- 5. Die Verfahrenskosten belaufen sich auf **CHF 1'500** und werden der Gesuchstellerin auferlegt. Sie werden mit separater Post in Rech-nung gestellt und sind innert 30 Tagen nach Rechtskraft dieser Verfügung zu überweisen. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 4 werden ebenfalls der Gesuchstellerin auferlegt.

Bern, 18. September 2020

#### Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

Geschäftsbereich Asset Management Clemens Gähwiler René Kälin

#### **Rechtliche Hinweise:**

Publikation nach Bundesgesetz vom 23. Juni 2006 über die kollektiven Kapitalanlagen (Kollektivanlagengesetz KAG).



In Sachen

Credit Suisse Funds AG, Zürich und Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich,

betreffend

Genehmigung der Änderungen des Fondsvertrages sowie die Schaffung einer neuen Anteilsklasse beim "AXA Vorsorge Fonds Alternative Anlagen", Umbrellafonds schweizerischen Rechts der Art "Übrige Fonds für alternative Anlagen" für qualifizierte Anleger

hat die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

#### verfügt:

- Die von der Credit Suisse Funds AG, Zürich, als Fondsleitung, mit Zustimmung der Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich, als Depotbank, beantragten Änderungen des Fondsvertrages sowie die Schaffung der neuen Anteilsklassen "ZH" beim "AXA Vorsorge Fonds Alternative Anlagen", wie sie am 29. Juli 2020 sowie am 11. September 2020 im "Schweizerischen Handelsamtsblatt" als Publikationsorgan dieses Umbrellafonds publiziert wurden, werden genehmigt.
- Bei der ausschliesslichen Prüfung der Bestimmungen nach Art. 35a Abs. 1 Bst. a-g KKV stellt die FINMA gemäss Art. 41 Abs. 2<sup>bis</sup> KKV die Gesetzeskonformität der beantragten Änderungen der Bestimmungen fest.
- Die Schaffung der neuen Anteilsklasse "ZH" kann per 25. September 2020 erfolgen. Die genehmigten Fondsvertragsänderungen treten gleichentags in Kraft. Ab diesem Zeitpunkt dürfen Fondsleitung und Depotbank nur noch entsprechend angepasste Fondsdokumente verwenden.
- Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Publikation des Dispositivs im "Schweizerischen Handelsamtsblatt" als Publikationsorgan dieses Anlagefonds mitgeteilt.
- 5. Die Verfahrenskosten belaufen sich auf CHF 1'500 und werden der Gesuchstellerin auferlegt. Sie werden mit separater Post in Rechnung gestellt und sind innert 30 Tagen nach Rechtskraft dieser Verfügung zu überweisen. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 4 werden ebenfalls der Gesuchstellerin auferlegt.



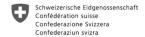
Bern, 18. September 2020

#### Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA

Geschäftsbereich Asset Management

Clemens Gähwiler

René Kälin



Rubrique: Communications d'entreprises Sous-rubrique: Invitation à l'assemblée générale Date de publication: SHAB 23.09.2020 Numéro de publication: UP04-0000002429

Entité de publication

Pascal Hofer, Avenue du Collège 6, 2017 Boudry

# Invitation à l'assemblée générale ordinaire de Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy

Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy CHE-103.031.500 c/o: Arebane Sàrl rue de l'Evole 19 2000 Neuchâtel

#### Indications concernant l'assemblée générale:

27.10.2020, 10:00 heures, Avenue du Collège 6, 2017 Boudry

#### Texte d'invitation/ordre du jour:

Invitation adressée aux détenteurs d'actions au porteur de participer à l'assemblée générale ordinaire de la Société anonyme de participations Appareillage Gardy dont le siège est à Neuchâtel qui se déroulera le

#### 27 octobre 2020 à 10h00

à l'Etude de Me Pascal Hofer, avenue du Collège 6 à 2017 Boudry, dont l'ordre du jour sera le suivant :

Ordre du jour

- 1. Bienvenue
- 2. Adoption des comptes annuels au 31.12.2019
- 3. Emploi du bénéfice résultant du bilan au 31.12.2019
- 4. Décharges aux membres du Conseil d'administration.
- 5. Elections statutaires.
- 6. Divers

Neuchâtel, le 21 septembre 2020 Pour le Conseil d'administration Guy Seidler, administrateur Invitation adressée aux détenteurs d'actions au porteur de participer à l'assemblée générale ordinaire de la Société anonyme de participations Appareillage Gardy dont le siège est à Neuchâtel qui se déroulera le 27 octobre 2020 à 10h00

à l'Etude de Me Pascal Hofer, avenue du Collège 6 à 2017 Boudry, dont l'ordre du jour sera le suivant :

Ordre du jour

1. Bienvenue

2. Adoption des comptes annuels au 31.12.2019

Proposition du Conseil d'administration : approbation

3. Emploi du bénéfice résultant du bilan au 31.12.2019 Proposition du Conseil d'administration : report à nouveau

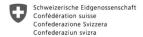
4.Décharges aux membres du Conseil d'administration.
5.Elections statutaires.

Le Conseil d'administration propose d'élire pour un nouveau mandat d'un an, Monsieur Guy Seilder, administrateur de la société.

6. Divers

Neuchâtel, le 21 septembre 2020

Pour le Conseil d'administration Guy Seidler, administrateur



Rubrik: Mitteilungen an Gesellschafter

Unterrubrik: Einladung zur Generalversammlung

Publikationsdatum: SHAB 23.09.2020 Meldungsnummer: UP04-0000002434

#### Im Auftrag von:

Allspark International Group AG c/o Abovo Treuhand GmbH Schützenstrasse 380 9100 Herisau

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Allspark International Group AG

Allspark International Group AG CHE-108.417.545 c/o: Abovo Treuhand GmbH Schützenstrasse 380 9100 Herisau

#### Angaben zur Generalversammlung:

14.10.2020, 12:00 Uhr, Steinhauserstrasse 74 / 6300 Zug 2. Stock

#### Einladungstext/Traktanden: Allspark International Group AG, Einladung zur ordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 2020

Die Aktionäre sind eingeladen, am Mittwoch, den 14. Oktober 2020, an der ordentlichen Generalversammlung der Allspark International Group AG, Herisau, teilzunehmen. Die GV findet statt um 12:00 Uhr, an der Steinhauserstrasse 74, 2. Stock, 6300 Zug:

#### I. Traktanden

- 1. Begrüssung, Feststellung von Präsenz und Beschlussfähigkeit
- 2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 3. September 2020

Antrag VR: Genehmigung des Protokolls

3. Jahresrechnung und Jahresbericht 2019

Antrag VR: Genehmigung der Rechnung und des Berichts

4. Verwendung Jahresergebnis 2019

Antrag VR: Vortragen des Jahresergebnisses auf neue Rechnung

5. Entlastung Verwaltungsrat und Direktor für 2019

Antrag VR: Erteilen der Entlastung

#### II. Teilnahme und Bevollmächtigung

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, teilen dies der Gesellschaft (per E-Mail an office@econcc.ch) unter Beilage einer Kopie ihres Aktienzertifikates und der aktuellen Wohnadresse bis zum 10. Oktober 2020 mit. Stellvertreter haben sich ebenfalls bis zum 10. Oktober 2020 (per E-Mail) bei der Gesellschaft unter Vorlage einer schriftlichen Vollmacht und einer Kopie des Zertifikates des Aktionärs sowie eines amtlichen Ausweises anzumelden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind zur GV eingeladen.

Zug, den 23.09.2020 Allspark International Group AG Für den Verwaltungsrat Nicolai Colshorn

#### Allspark International Group AG, Einladung zur ordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 2020

Die Aktionäre sind eingeladen, am Mittwoch, den 14. Oktober 2020, an der ordentlichen Generalversammlung der Allspark International Group AG, Herisau, teilzunehmen. Die GV findet statt um 12:00 Uhr, an der Steinhauserstrasse 74, 2. Stock, 6300 Zug:

- I. Traktanden
- 1. Begrüssung, Feststellung von Präsenz und Beschlussfähigkeit
- 2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 3. September 2020

Antrag VR: Genehmigung des Protokolls

3. Jahresrechnung und Jahresbericht 2019

Antrag VR: Genehmigung der Rechnung und des Berichts

4. Verwendung Jahresergebnis 2019

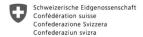
Antrag VR: Vortragen des Jahresergebnisses auf neue Rechnung

- **5. Entlastung Verwaltungsrat und Direktor für 2019** *Antrag VR: Erteilen der Entlastung*
- 6. Varia

#### II. Teilnahme und Bevollmächtigung

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, teilen dies der Gesellschaft (per E-Mail an office@econcc.ch) unter Beilage einer Kopie ihres Aktienzertifikates und der aktuellen Wohnadresse bis zum 10. Oktober 2020 mit. Stellvertreter haben sich ebenfalls bis zum 10. Oktober 2020 (per E-Mail) bei der Gesellschaft unter Vorlage einer schriftlichen Vollmacht und einer Kopie des Zertifikates des Aktionärs sowie eines amtlichen Ausweises anzumelden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind zur GV eingeladen.

Zug, den 23.09.2020 Allspark International Group AG Für den Verwaltungsrat Nicolai Colshorn



Rubrik: Mitteilungen an Gesellschafter

Unterrubrik: Einladung zur Generalversammlung

Publikationsdatum: SHAB 23.09.2020 Meldungsnummer: UP04-0000002435

#### **Publizierende Stelle**

Schmidhäusler Rechtsanwälte AG, Mosenstrasse 46, 8854 Galgenen

Im Auftrag von:

Pizol AG (CHE-102.785.536) Pizolstrasse 18 7310 Bad Ragaz

# Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Pizol AG

Pizol AG CHE-102.785.536 c/o: Josef Capol Pizolstrasse 18 7310 Bad Ragaz

#### Angaben zur Generalversammlung:

19.10.2020, 11:00 Uhr, Sitzungszimmer Schmidhäusler Rechtsanwälte AG Mosenstr. 46 8854 Galgenen

#### Einladungstext/Traktanden:

Einladung der Aktionäre zur a.o. Generalversammlung

Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit der Verbreitung des Coronavirus hat der Verwaltungsrat zum Schutz der Aktionärinnen und Aktionäre, gestützt auf Art. 6b der Verordnung 2 über Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus des Bundesrates (COVID-19-Verordnung 2) entschieden, dass die Aktionärinnen und Aktionäre nicht persönlich an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen können, sondern ihre Rechte ausschliesslich schriftlich ausüben können.

Die Generalversammlung findet am 19. Oktober 2020 um 11.00 Uhr im Sitzungszimmer der Schmidhäusler Rechtsanwälte AG, Mosenstrasse 46, 8854 Galgenen, statt. Einziges Traktandum

Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital von CHF 50'000.00 neu in 16 Namenaktien zu CHF 3'125.00 zu unterteilen, Art. 5 der neuen Rechtslage betr.

Inhaberaktien anzupassen und Art. 7 betr. der Übertragbarkeit der Aktien neu zu definieren.

Artikel 3 – Aktienkapital und Aktien

Das Aktienkapital beträgt CHF 50'000.00 (Schweizer Franken fünfzigtausend) und ist eingeteilt in 16 Namenaktien zu CHF 3'125.00 (Schweizer Franken dreitausendeinhundertfünfundzwanzig 0/00)

Die Aktien sind vollständig liberiert.

Artikel 5 – Umwandlung, Zerlegung und Zusammenlegung von Aktien Die Generalversammlung kann bei unverändert bleibendem Aktienkapital durch Statutenänderung jederzeit Namenaktien in solche von kleinerem Nennwert zerlegen oder zu solchen von grösserem Nennwert zusammenlegen, wobei letzteres der Zustimmung des Aktionärs bedarf.

Artikel 7 – Übertragung der Aktien

Die Übertragung der Namenaktien bedarf der Zession und der Zustimmung des Verwaltungsrats der Gesellschaft. Die Zustimmung kann aus wichtigen Gründen verweigert werden. Als wichtige Gründe gelten:

- a) der Erwerber nicht Mitglied der Stockwerkeigentümer-gemeinschaft Pizolstrasse 18/18a Bad Ragaz ist;
- b) der Erwerber nicht Aktionär einer Gesellschaft ist, die Mitglied der Stockwerkeigentümergemeinschaft Pizolstrasse 18/18a Bad Ragaz ist;
- c) der Erwerber nicht Verwalter oder Verwaltungsrat der iuristischen Person ist, die als Verwalter der Stockwerkeigentümer-gemeinschaft Pizolstrasse 18/18a ist.

Der Verwaltungsrat kann im Weiteren die Zustimmung ohne Angabe von Gründen verweigern, sofern er dem Veräusserer anbietet, die Aktien für Rechnung der Gesellschaft zum wirklichen Wert im Zeitpunkt des Gesuchs zu übernehmen. Geschäftsunterlagen:

Der Antrag des Verwaltungsrates und der Entwurf der Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft auf.

Für den Verwaltungsrat Der Präsident Josef Capol

### VOLLMACHT

Ich,

Vorname	Name	Strasse	PLZ	Ort

bevollmächtige hiermit

- 1. Kurt Jäger, Rohaberg 7, 7306 Fläsch,
- 2. Rita Bruhin, geb. 1959, Rössliwiese 8, 8854 Siebnen,
- 3. Astrid Smrekar, geb. 1969, Rütiweidstrasse 10, 8722 Kaltbrunn,
- 4. RA Lukas Bosshard, geb. 1984, Luppmenweg 17 51, 8335 Hittnau,
- 5. Elisabeth Schmidhäusler, geb. 1954, Mosenstrasse 46, 8854 Galgenen,
- 5. Karin Bamert, geb. 1961, Heiteristrasse 11, 8856 Tuggen,

je einzeln, mich an der ausserordentlichen Generalversammlung der Pizol AG mit Sitz in Bad Ragaz vom 19. Oktober 2020, 11.00 Uhr, im Sitzungszimmer der Schmidhäusler Rechtsanwälte AG, Mosenstrasse 46, 8854 Galgenen, zu vertreten.

#### Einziges Traktandum: Statutenänderung

#### **Antrag**

Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital von CHF 50'000.00 neu in 16 Namenaktien zu CHF 3'125.00 zu unterteilen, Art. 5 der neuen Rechtslage betr. Inhaberaktien anzupassen und Art. 7 betr. der Übertragbarkeit der Aktien neu zu definieren.

#### «Artikel 3 – Aktienkapital und Aktien

Das Aktienkapital beträgt CHF 50'000.00 (Schweizer Franken fünfzigtausend) und ist eingeteilt in 16 Namenaktien zu CHF 3'125.00 (Schweizer Franken dreitausendeinhundertfünfundzwanzig 0/00)

Die Aktien sind vollständig liberiert.

#### Artikel 5 – Umwandlung, Zerlegung und Zusammenlegung von Aktien

Die Generalversammlung kann bei unverändert bleibendem Aktienkapital durch Statutenänderung jederzeit Namenaktien in solche von kleinerem Nennwert zerlegen oder zu solchen von grösserem Nennwert zusammenlegen, wobei letzteres der Zustimmung des Aktionärs bedarf.

#### Artikel 7 – Übertragung der Aktien

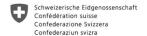
Die Übertragung der Namenaktien bedarf der Zession und der Zustimmung des Verwaltungsrats der Gesellschaft. Die Zustimmung kann aus wichtigen Gründen verweigert werden. Als wichtige Gründe gelten:

- a) der Erwerber nicht Mitglied der Stockwerkeigentümer-gemeinschaft Pizolstrasse 18/18a Bad Ragaz ist;
- b) der Erwerber nicht Aktionär einer Gesellschaft ist, die Mitglied der Stockwerkeigentümergemeinschaft Pizolstrasse 18/18a Bad Ragaz ist;
- c) der Erwerber nicht Verwalter oder Verwaltungsrat der iuristischen Person ist, die als Verwalter der Stockwerkeigentümer-gemeinschaft Pizolstrasse 18/18a ist.

Der Verwaltungsrat kann im Weiteren die Zustimmung ohne Angabe von Gründen verweigern, sofern er dem Veräusserer anbietet, die Aktien für Rechnung der Gesellschaft zum wirklichen Wert im Zeitpunkt des Gesuchs zu übernehmen.»

			Ja	Nein
1	Einverstanden mit dem Ai Verwaltungsrates	ntrag des		

Ort & Datum	
	Unterschrift



Rubrica: Comunicazioni alle società Sottorubrica: Invito all'assemblea generale Data di pubblicazione: SHAB 23.09.2020 Numero di pubblicazione: UP04-0000002436

Ente di pubblicazione

Studio d'architettura Francesco Ghelfa SA, Via Luganetto 4, 6962 Viganello

# Invito all'assemblea generale ordinaria Bau und Immobilien TI-CH AG

Bau und Immobilien TI-CH AG CHE-103.586.057 Via Luganetto 4 6962 Viganello

#### Informazioni sull'assemblea generale:

15.10.2020, ore 09:00, Viganello c/o Studio d'arch. Francesco Ghelfa SA

#### Invito/ordine del giorno:

Tutte le informazioni sono riportate nell'allegato PDF

### Invito all'Assemblea generale ordinaria

degli Azionisti della BAU UND IMMOBILIEN TI-CH AG,

Data: 15 ottobre 2020 ore 09:00 Luogo: Viganello c/o Studio d'arch. Francesco Ghelfa SA

#### **Trattande**

- Constatazione delle presenze
- 2. Approvazione verbale del 25 novembre 2019 (L'Amministratore ne propone l'approvazione)
- Relazione dell'Amministratore
- Presentazione del conto annuale per l'esercizio comprendente il periodo dal 01.01.2018 al 31.12.2018 e della relazione di revisione (L'Amministratore ne propone l'approvazione)
- 5. Scarico all'Amministratore
- Nomine Statutarie
- Eventuali.

Gli iscritti nel Libro degli azionisti che desiderano partecipare all'assemblea sono pregati di presentare le loro azioni oppure una dichiarazione bancaria di blocco delle azioni.

Il conto annuale per l'esercizio, la relazione sulla gestione e la relazione di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire dal 22 settembre 2020 e consultabili presso la sede sociale in Via Luganetto 4, 6962 Viganello, previo appuntamento telefonico al numero 091 972 10 01.

Viganello, 22.09.2020